ZE-NC3152

STATION MULTIMÉDIA AVEC NAVIGATION POUR VÉHICULES AUDI TT



MANUEL D'UTILISATION



CONTENU

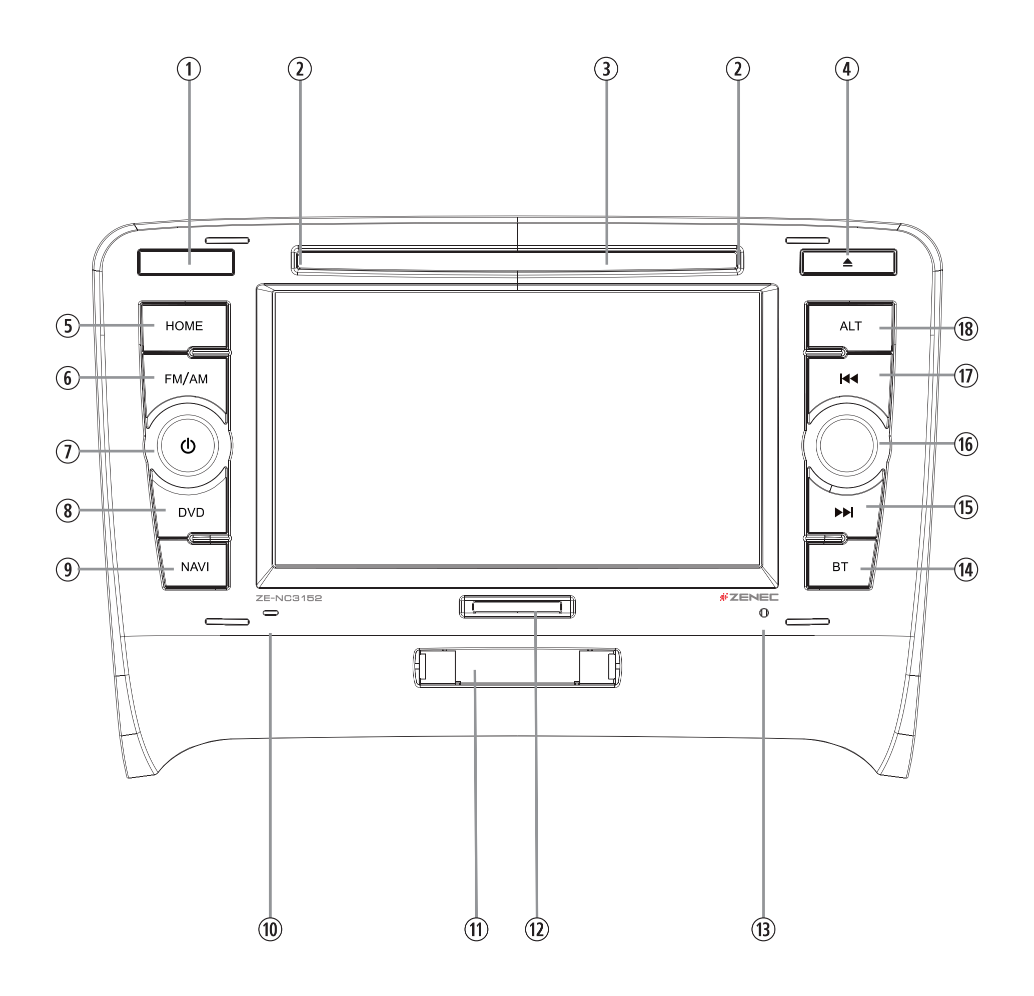
⚠ Le guide de l’utilisateur est fourni séparément.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. Lisez ces instructions entièrement.
2. Conservez ces instructions. Toute personne utilisant cette unité doit avoir accès à ce manuel.
3. Soyez attentifs à toutes les mises en garde. Suivez toutes les instructions.
4. Cette unité est conçue pour être utilisée sur un véhicule avec une batterie de 12V DC avec une terre négative.
5. Ne faites pas fonctionner l'unité autrement que comme décrit dans ce manuel. Ne pas suivre les instructions de ce manuel pourrait annuler votre garantie.
6. Ne démontez pas ni ne modifiez l'unité d'une quelconque manière, car ceci annulera votre garantie. N'essayez pas de la réparer ou de l'entretenir vous-même, mais contactez plutôt un distributeur ZENEC.
7. Utilisez uniquement les accessoires originaux qui sont conçus et fabriqués pour l'unité, sinon, vous encourez des dommages. Installez l'unité conformément au manuel de montage en utilisant les accessoires de montage fournis. Les forces d'accélérations sont parfois immenses lors d'un accident. Des unités mal montées représentent un risque important pour le conducteur et les passagers de la voiture, lors d'un accident.
8. Protégez l'unité de l'eau et des autres liquides qui peuvent s'infiltrer dans un coffrage. Il pourrait en résulter un court-circuit ou même un feu.
9. Pour éviter le risque de court-circuit, n'insérez jamais ni ne collez d'objet métallique quel qu'il soit (tels que des pièces de monnaies ou des outils en métal) dans l'unité.
10. Avant de remplacer un fusible défectueux, essayez de déterminer la cause du court-circuit. Veuillez prêter attention aux câbles d'alimentation électrique ! Si le court-circuit ne vient pas de l'alimentation électrique ou de la connectique, vous pouvez remplacer le fusible défectueux par un nouveau (de mêmes valeurs). Si le court-circuit est toujours là, veuillez contacter un distributeur ZENEC agréé.
11. Lors de la connexion à tout autre appareil, lisez les instructions de sécurité détaillées de son guide utilisateur. Ne connectez pas des produits incompatibles.
12. Faites attention de ne pas vider la batterie de la voiture lorsque le moteur est coupé. Du fait que l'unité consomme une quantité considérable d'énergie et que la batterie ne se charge que quand le moteur tourne, il peut arriver que la batterie se décharge au point où il n'est plus possible de redémarrer le moteur.
13. Selon certaines lois des différents pays européens, conduire avec des écrans diffusant des films dans le champ de vision du conducteur n'est pas autorisé, parce que cela peut détourner son attention de la route. Veuillez respecter la réglementation routière de votre pays, ou vous pourriez subir des pénalités dans le cas d'un accident ou même perdre votre police d'assurance. Veuillez faire attention au volume à l'intérieur de votre véhicule, car vous devez être en mesure d'entendre les sons extérieurs tels que les sirènes de police, etc.
14. N'exposez pas l'unité à des chocs violents. Il pourrait en résulter un disfonctionnement mécanique ou électrique de l'unité.
15. Si vous rencontriez un quelconque problème ou si vous aviez des questions au cours de l'installation, veuillez contacter votre distributeur/importateur ZENEC.
16. Cette unité utilise un laser de classe 1. L'utilisation de contrôles ou les ajustements de performances autres que ceux spécifiés dans les présentes pourraient se solder par une exposition dangereuse à la lumière cohérente. N'ouvrez pas les caches et ne réparez pas vous-même. Remettez-vous en aux services d'un personnel qualifié.

BOUTONS FACE AVANT

Vue de face

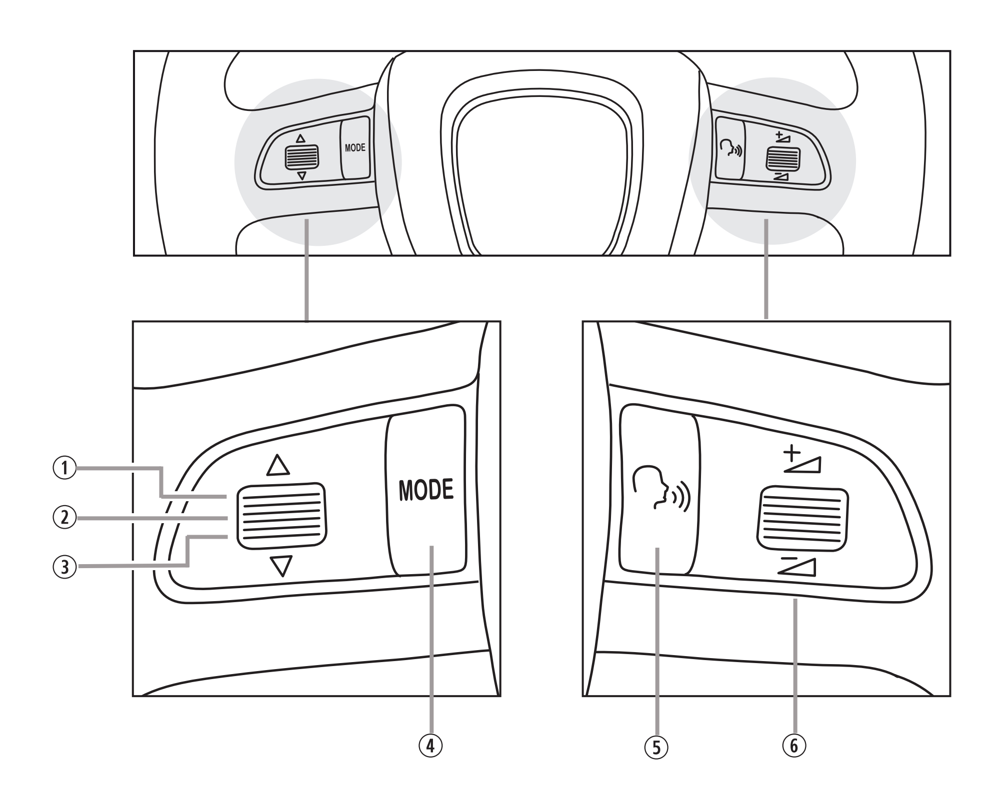




COMMANDES FACE AVANT

1. **RÉCEPTEUR INFRAROUGE**
2. **INDICATEUR DE DISQUE**
3. **LECTEUR DISQUE**
4. **EJECT**
   Éjection du disque
5. **HOME**
   Appuyer pour ouvrir le menu principal
   Maintenir pour accéder à l'équaliseur
6. **FM/AM**
   Appuyer pour changer de bande FM/AM
   Appuyer et maintenir pour activer/désactiver la fonction TA (infos trafic)
7. **PWR/VOL**
   Tourner pour augmenter/diminuer le volume
   Appuyer et maintenir pour allumer/éteindre l'appareil
8. **DVD**
   Appuyer pour passer en écoute DVD
9. **NAV**
   Appuyer pour passer de la navigation à la lecture audio
   Appuyer et maintenir pour faire apparaître/disparaître les barres d'info manuellement
10. **MICROPHONE INCORPORÉ**
11. **INSERT BOUTON AIR BAG PASSAGER**
   Non installé sur le ZE-NC3152, se reporter aux instructions de montage pour les détails d'installation
12. **LECTEUR SD CARD**
13. **RESET**
   Appuyer pour réinitialiser l'appareil
14. **BT**
   Appuyer pour passer en mode BT (Bluetooth)
15. **SUIVANT**
   Appuyer pour sélectionner le Morceau|Titre|Station suivante
   Appuyer et maintenir pour l'avance rapide
16. **SMART DIAL**
   Tourner pour déplacer le curseur vers le haut et vers le bas
   Appuyer pour confirmer une sélection
17. **PRÉCÉDENT**
   Appuyer pour sélectionner le Morceau|Titre|Station précédente
   Appuyer et maintenir pour le retour rapide
18. **ALT**
   La fonction peut se paramétrer dans le Setup
   Appuyer et maintenir pour ouvrir les paramètres vidéo

UTILISATION DES COMMANDES AU VOLANT





UTILISATION DES COMMANDES AU VOLANT

1. **SUIVANT**
   Tournez vers le haut pour le/la
   piste | chapitre | Station suivant(e)

2. **SCAN |** AVANCE RAPIDE
   Pressez pour aller à la station FM suivante
   Pressez et maintenez pour avoir l'avance rapide

3. PRECEDENT
   Tournez vers le bas pour le/la
   piste | chapitre | Station précédent(e)

4. **MODE**
   Pressez pour choisir le source suivante

5. **TELEPHONE**
   Pressez to répondre ou pour faire un appel
   Pressez et maintenez pour rejecter un appel

6. **VOL/MUTE**
   Tournez pour augmenter ou diminuer le volume
   Pressez pour couper (mute) ou rétablir le son

POWER ON/OFF

Correctement installé, votre appareil s'allume automatiquement avec le contact du véhicule. Hors contact, l'appareil n'est pas alimenté. Lorsque le véhicule est sous contact, vous pouvez allumer et éteindre l'appareil à l'aide du bouton ON/OFF sur la face avant.

SELECTIONNER UNE SOURCE

Entrer dans le menu principal :

- par l'écran tactile :

  Toucher l'icône située dans l'angle supérieur gauche de l'écran.

- Par le bouton HOME :

  Appuyer sur le bouton HOME pour ouvrir le menu principal.

  Opérations dans le menu principal :

  Le menu principal comprend trois pages : 2 pages prinpales et 1 page M-Zone (espace arrière).

Il existe deux manières de se déplacer entre les pages :

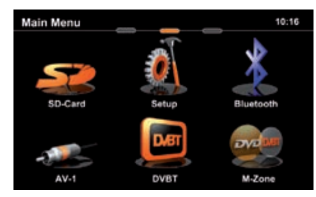
- Glisser Passez d'une page principale à l'autre en glissant avec le doigt dans la direction souhaitée.
  La page M-Zone (espace arrière) n'est pas accessible par glissement.

- Barre Taper sur l'un des repères ovales dans la barre supérieure pour naviguer entre les trois pages principales, M-Zone incluse.

Le menu principal donne accès aux sources de lecture disponibles ainsi qu'aux paramètres.



Menu principal 1



Menu principal 2



Page M-Zone

SÉLECTIONNER LA LANGUE

Taper sur le bouton central dans la barre supérieure ou glisser vers la page principale 2. Sélectionner SETUP (configuration) > GENERAL > LANGUAGE pour définir votre choix. Pour d'autres réglages de base, se reporter à la section Configuration.



OPÉRATIONS DE BASE

Éléments de base (toutes sources de lecture)



Affichage et éléments de contrôle :

❶ Indique la source à l'écoute
- Taper pour aller au menu principal

❷ Indique quand l'infobarre NAV est disponible
- Taper pour afficher l'infobarre NAV
- Taper à nouveau pour masquer

③ Niveau de batterie du mobile connecté

❹ Niveau de réception GSM du mobile connecté

Trois styles d'infobarre :



infobarre NAV



infobarre Lecture

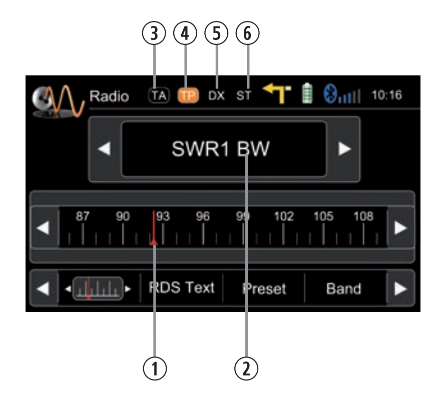


infobarre BT (bluetooth)

NOTE:

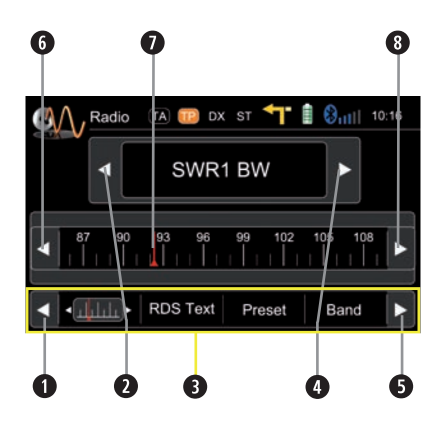
- Appuyer et maintenir le bouton NAV pour faire apparaître/disparaitre l'infobarre manuellement
  Appuyer sur l'icône pour faire disparaître les infobars manuellement.
- L'infobarre NAV n'est disponible que lorsque le guidage d'itinéraire est actif.
- Les autres types d'infobarre s'affichent automatiquement sur l'écran NAV lors d'appels entrants ou d'une nouvelle information en lecture. Elles disparaissent après cinq secondes.

MODE RADIO



Éléments affichés :

① Ligne rouge indiquant la fréquence actuelle
② Fréquence ou nom de la station
③ Info trafic
④ Info trafic sur le réseau de l'opérateur
⑤ État LOC/DX
⑥ État réception stéréo



Éléments de contrôle :

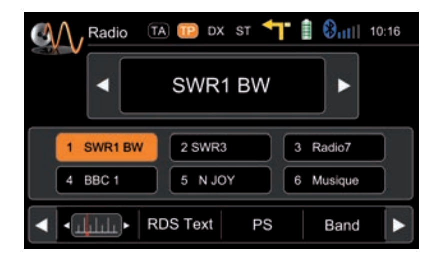
❶ Défilement menu à gauche
❷ Station précédente
❸ Taper pour sélectionner l'affichage central
❹ Station suivante
❺ Défilement menu à droite
❻ 100 kHz en bas
❼ Glisser pour régler la fréquence
❽ 100 kHz en haut

MODE RADIO



Le RDS permet aux stations de diffuser des messages texte sous forme statique, par ex. des slogans de station, ou synchronisés avec la programmation tels que titre, interprète de la chanson ou spots publicitaires. La disponibilité dépend de la région, de la qualité de réception et de l'opérateur réseau.

MODE RADIO



Sélectionner une station en mémoire ou enregistrer une nouvelle station. Appuyer et maintenir un bouton central pour enregistrer une nouvelle fréquence.



Taper sur un bouton central pour sélectionner une bande radio.



Barres d'options au bas de l'écran :

L'élément sélectionné apparaît en orange à l'écran :

AF ON/OFF: Quand activée, la fonction AF bascule automatiquement sur une fréquence alternative (AF) de la station choisie afin de toujours offrir la meilleure qualité de réception possible

TA ON/OFF: Quand activée, la fonction TA permet de basculer temporairement en mode tuner le temps d'une annonce de trafic.

AS Recherche les six stations les plus puissantes et les enregistre en mémoire.

SCAN Scanne toutes les stations dans une zone de réception et permet de les écouter pendant quelques secondes. Appuyer de nouveau sur SCAN pour rester sur la station qui vous convient.

REG ON/OFF: À certains moments de la journée, les stations divisent leurs programmes en décrochages régionaux. La fonction REG évite à votre récepteur de basculer sur une fréquence alternative avec un contenu différent.

LOC DX Appuyer sur LOC/DX pour refuser ou autoriser la réception des stations de faible puissance. Si LOC est activé, seules les stations puissantes sont autorisées.

NOTE:

- Cet appareil est équipé d'un tuner RDS. Le RDS est un système qui transmet les données au-dessus du signal radio FM. La disponibilité et le contenu RDS dépendent de la station émettrice et de la force du signal de réception. Par exemple, le RDS transmet sur des fréquences alternatives, ce qui permet des changements de fréquence sans intervention. Les fonctions RDS ne sont pas prises en charge sur la bande AM.
- La fonction AF doit être activée afin de pouvoir utiliser le RDS. La fonction AF étant désactivée au départ usine, nous recommandons de l'activer dès l'installation de votre appareil.

Page en lecture :



Éléments affichés :

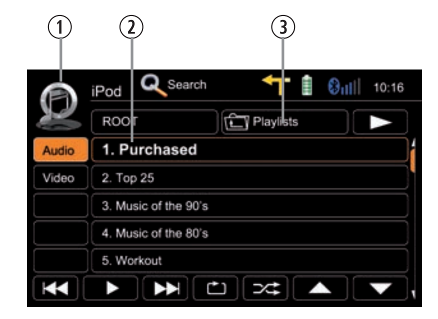
① Source
② Dossier/liste de lecture
③ Info tag ID3
④ Barre de progression
⑤ Pochette de l'album



Éléments de contrôle :

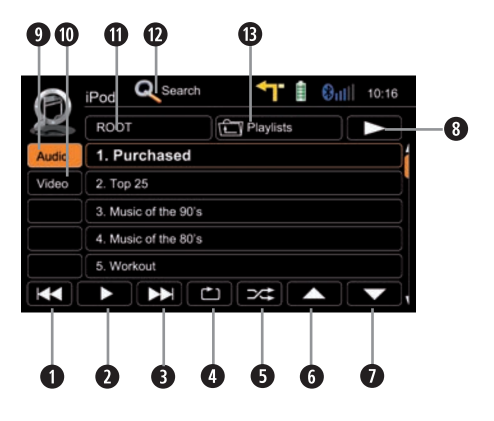
❶ Morceau précédent
❷ Lecture/Pause
❸ Morceau suivant
❹ Répétition
❺ Aléatoire
❻ Retour à la playlist

Page playlist iPod :



Éléments affichés :

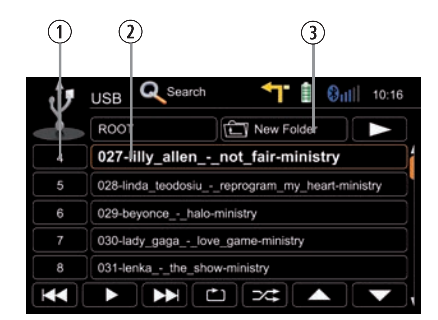
① Mode iPod
② Morceau/dossier/playlist
③ Dossier en lecture



Éléments de contrôle :

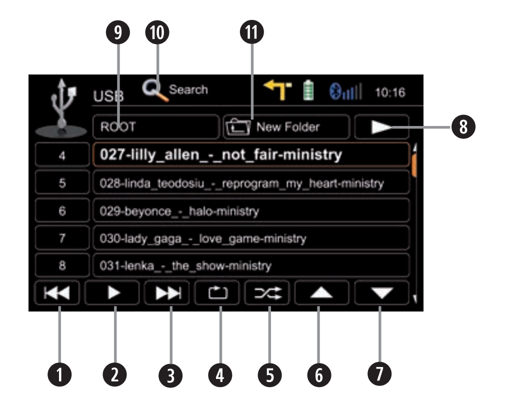
❶ Morceau précédent
❷ Lecture/Pause
❸ Morceau suivant
❹ Répétition
❺ Aléatoire
❻ Curseur vers le haut
❼ Curseur vers le bas
❽ Aller à la playlist
❾ Aller à l'iPod mode audio
❿ Aller à l'iPod mode vidéo
⓫ Aller au répertoire racine
⓬ Recherche
⓭ Dossier/playlist vers le haut

Page playlist USB/SD/Disque :



Éléments affichés :

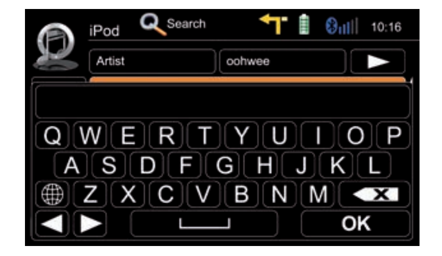
① Index du morceau
② Morceau/dossier
③ Dossier en lecture



Éléments de contrôle:

❶ Morceau précédent
❷ Lecture/Pause
❸ Morceau suivant
❹ Répétition
❺ Aléatoire
❻ Curseur vers le haut
❼ Curseur vers le bas
❽ Aller à la playlist
❾ Aller au répertoire racine
❿ Recherche
⓫ Dossier vers le haut

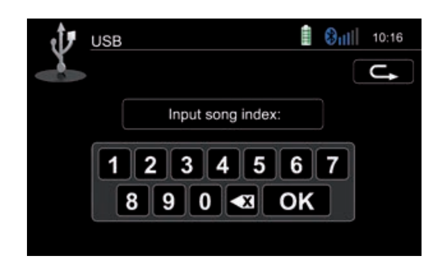
Fonction recherche :



Recherche iPod :

En tapant sur [icône] Recherche un clavier apparaît vous permettant d'entrer une initiale. La recherche alphabétique n'est disponible qu'en mode iPod.

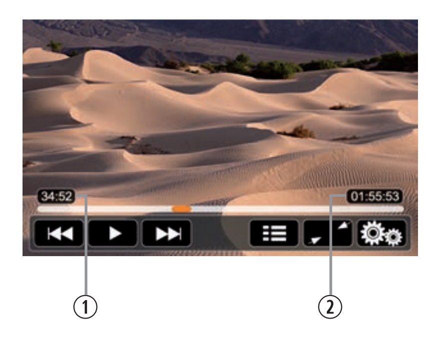
En tapant sur [icône] l'option clavier apparaît vous permettant de sélectionner la langue du clavier.



Recherche en mode USB/SD/Disque :

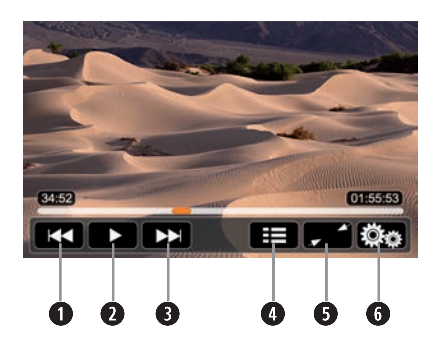
En tapant sur [icône] Recherche, un pavé numérique apparaît vous permettant d'entrer la référence du morceau. La recherche numérique n'est disponible qu'en mode USB/SD/Disque.

Éléments pour le contrôle de lecture des fichiers vidéo :



Éléments affichés :

① Position par rapport à la durée du morceau
② Durée totale du morceau



Éléments de contrôle :

❶ Titre/morceau/section précédent
❷ Lecture/Pause
❸ Titre/morceau/section suivant
❹ Vers playlist/répertoire du DVD
❺ Mode plein écran
❻ Paramètres DVD



Mode USB/SD/Disque :

- Vérifier que le stockage de masse de l'appareil est formaté en FAT32
- Selon la structure et le contenu du répertoire, le nombre total de dossiers disponibles est limité.
- La vitesse de tri et de chargement dépend de la vitesse et des capacités du stockage de masse utilisé, ainsi que du volume de données enregistrées.
- Les disques durs connectés en USB doivent être formatés en FAT32 et ne pas dépasser une consommation de 400 mA (crête) maximum. Dans le cas contraire, ce type de disque est incompatible avec l'appareil.
- L'affichage de pochette d'album n'est possible qu'en mode iPod.

Mode iPod :

- Selon la taille de la liste de recherche, les résultats peuvent prendre un certain temps lors de la première recherche. Ceci est dû au temps de réponse de l'iPod pour s'initialiser et fournir l'index de recherche.
- Selon le contenu et les critères de tri, les iPod et iPhone affichent des informations complémentaires sur la page de lecture.

NOTE:

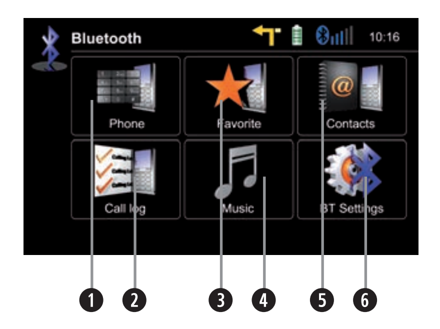
Consulter le site www.zenec.com pour :

- Les formats compatibles et les limitations éventuelles.
- La liste de compatibilité iPod/iPhone.

MODE BLUETOOTH

Menu principal Bluetooth :

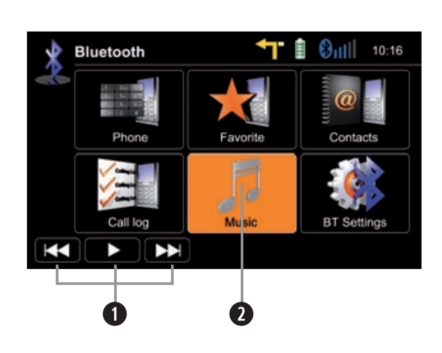
Taper sur l'icône pour entrer dans le menu



Éléments de contrôle :

1. Pavé numérique à l'écran
2. Journal des appels
3. Favoris
4. Passer en audiostreaming (A2DP)
5. Contacts
6. Paramètres Bluetooth

Activation/désactivation A2DP :

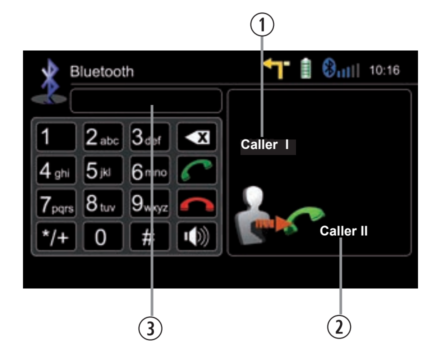


Éléments de contrôle :

1. Contrôle de lecture
2. A2DP On/Off (lumineux=ON)

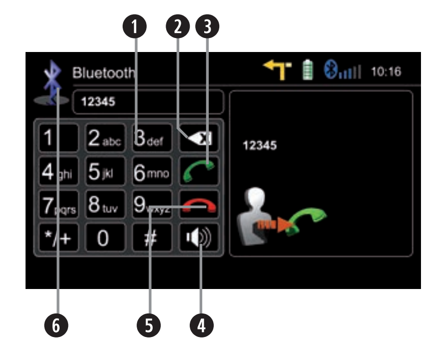
MODE BLUETOOTH

Accepter l'appel, composer, raccrocher, basculer entre deux appels :



Éléments affichés :

① Premier appel entrant
② Deuxième appel entrant
③ Numéro composé

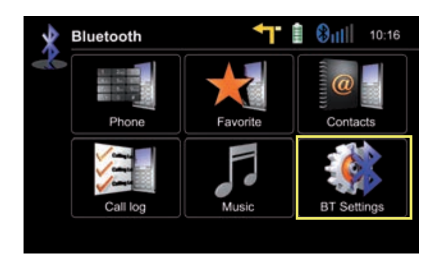


Éléments de contrôle :

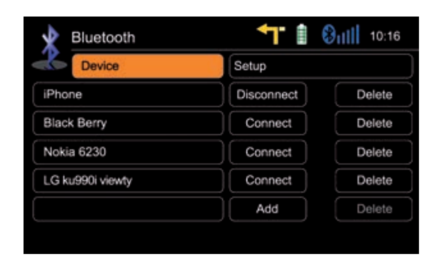
❶ Pavé numérique
❷ Efface le dernier chiffre
❸ Prendre un appel/Basculer sur un deuxième appel
❹ Basculer l'appel du mode main libre vers le mobile (mode privé)
❺ Raccrocher ou suspendre l'appel en cours/Retourner au premier appel
❻ Retour au menu principal BT

Appairer un téléphone mobile :

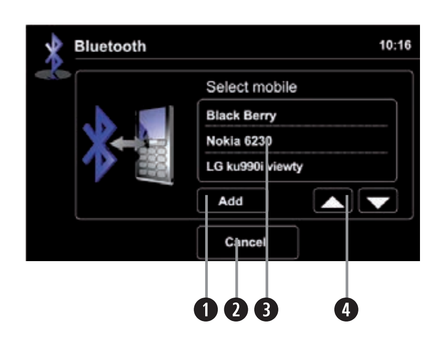
1 Entrer dans les paramètres BT > Appareil



2 Taper sur ‘Ajouter’ pour lancer une recherche de périphériques BT.



3 Sélectionner le mobile dans la liste ou recommencer la recherche. Appuyer sur ‘Ajouter’.

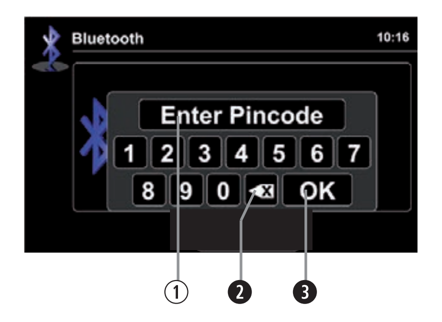


Éléments de contrôle :

❶ Ajouter un téléphone mobile et entrer le PIN pour l’appairage
❷ Retourner aux paramètres BT
❸ Taper pour sélectionner le téléphone mobile
❹ Faire défiler la liste (haut/bas)

MODE BLUETOOTH

4 Entrer le code PIN et taper sur OK ou recommencer.



① Code PIN
❷ Efface le dernier chiffre
❸ Accepter le code PIN et continuer

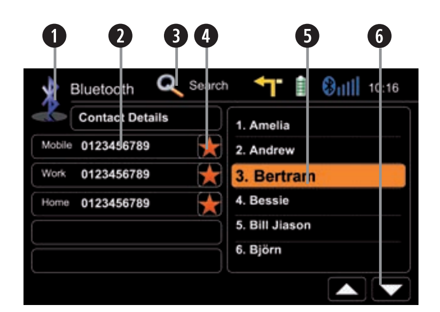
5 À l'invite, entrer le même code PIN sur votre mobile et accepter.
Vous devez voir apparaître un écran avec la mention « Appareil appairé avec succès ».

NOTE:

Si vous souhaitez appairer plus d'un téléphone mobile :

- Désactiver la fonction 'auto-connect' lors de l'appairage de téléphones supplémentaires avec l'appareil.
- Utiliser des codes PIN différents pour chaque téléphone à appairer.

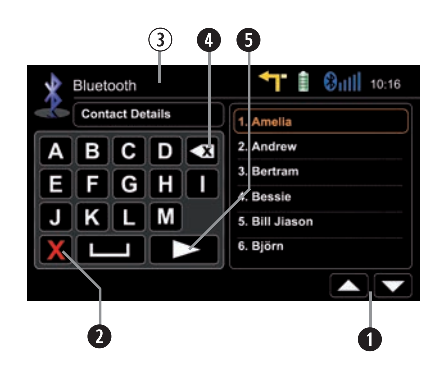
Contacts – Gérer le carnet d'adresses :



Éléments de contrôle :

❶ Retour au menu principal BT
❷ Taper sur un numéro de contact pour lancer un appel
❸ Recherche
❹ Taper sur l'étoile pour mettre en favori
❺ Choisir un contact dans la liste
❻ Selectionner la langue du clavier alpha

Rechercher un contact :



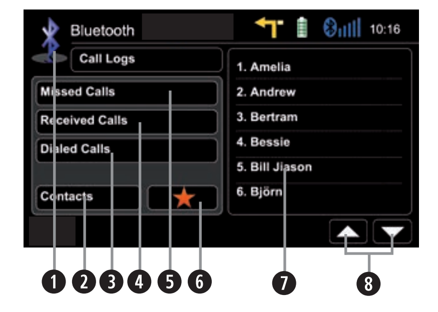
❶ Aucune fonction quand le clavier est actif
❷ Quitter le clavier alpha
③ Afficher les caractères
❹ Taper pour effacer le dernier caractère
❺ Passer à la deuxième partie du clavier

NOTE:

■ Vous pouvez lancer une recherche jusqu'à 15 caractères.

MODE BLUETOOTH

Gérer le carnet d'adresses :



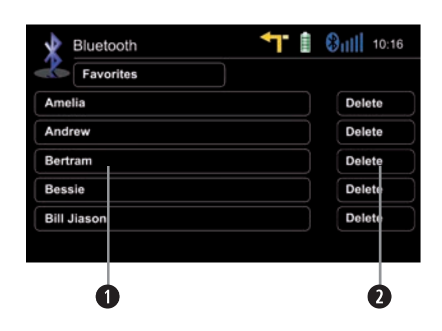
Éléments de contrôle :

1. Retour au menu principal BT
2. Aller à la page contacts
3. Taper pour afficher la liste des appels sortants
4. Taper pour afficher la liste des appels entrants
5. Taper pour afficher la liste des appels manqués
6. Aller à la page des favoris
7. Taper sur un contact pour appeler
8. Défilement de la page haut/bas

NOTE:

- La synchronisation, le transfert, le tri ainsi que l'affichage des contacts du carnet d'adresses dépendent de la marque et du modèle de mobile. Si la synchronisation ne s'effectue pas correctement, déconnecter le téléphone et répéter le processus d'appairage
- Si la synchronisation automatique du carnet d'adresses ne fonctionne pas, consulter le manuel du téléphone mobile. Certains appareils nécessitent une procédure spécifique pour activer cette fonction.
- Une fois dans le menu principal BT, appuyer et maintenir l'icône de contacts ou du journal d'appels afin de forcer la resynchronisation de l'intégralité du carnet d'adresses (si vous avez rencontré des problèmes de synchronisation).

Gérer les favoris :



Éléments de contrôle :

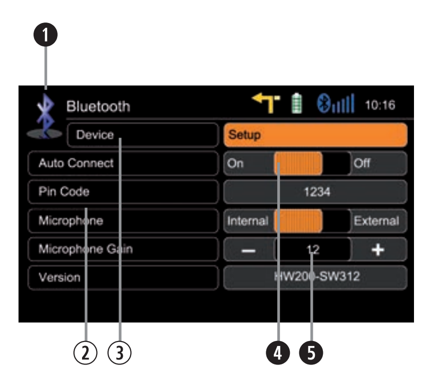
❶ Taper sur un contact pour appeler un favori

❷ Supprimer un favori

NOTE:

- La déconnexion ou la suppression d'un mobile connecté n'a aucun effet sur la liste des favoris. Ceux-ci doivent être effacés un par un.

Paramètres de configuration :



❶ Retour au menu principal BT

② Options

③ Paramètres BT de l'appareil

❹ Sélection du micro

❺ Taper sur +/- pour régler le volume du micro

MODE BLUETOOTH

NOTE:

- Si votre mobile est compatible et n’apparaît toujours pas dans la liste des périphériques, vérifiez que le Bluetooth est activé et défini sur « visible pour tous les périphériqiues ».
- Les connexions Bluetooth fonctionnent généralement dan un rayon d’environ 8 mètres. Les obstacles peuvent raccourcir ce rayon d’utilisation.
- Vous pouvez appairer jusqu’à cinq téléphones mobiles et synchroniser jusqu’à un millier de contacts par appareil.
- Pour pouvoir utiliser la fonction main libre incorporée, vous devez péralablement appairer votre mobile.
- L’appairage de tous les téléphones mobiles et la disponibilité de toutes les fonctions ne sont pas garantis.
- Consulter le site www.zenec.com pour la liste de compatibilité BT des téléphones mobiles testés et validés ainsi que les dernières mises à jour logicielles.

Comment entrer une destination et démarrer un guidage d'itinéraire :



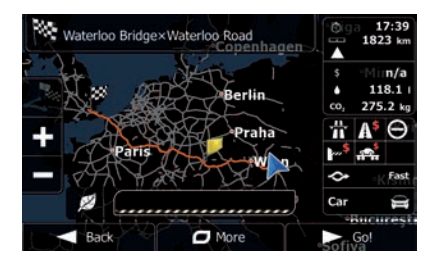
Taper sur 'Find' (trouver).



Choisir votre méthode de recherche de destination préférée. Dans notre exemple, nous avons sélectionné 'Trouver une adresse'.



Entrer une ville, un nom de rue, un numéro d'habitation et confirmez chaque étape en tapant OK.



Le programme calcule maintenant l'itinéraire souhaité. Une fois le trajet défini, tapez simplement sur 'Go !' pour lancer la navigation.



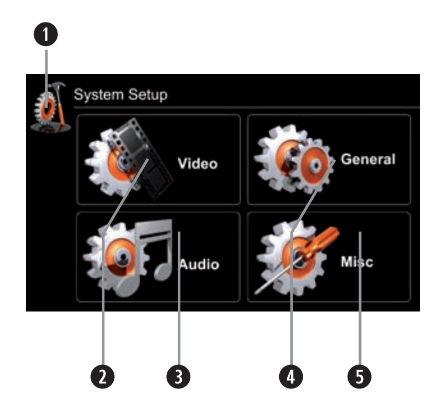
MODE NAVIGATION

NOTE:

- Pour une description détaillée des opérations et fonctions de navigation, reportez-vous au manuel de navigation fourni séparément.
- Vous pouvez écouter n’importe qu’elle source audio pendant la navigation. Le logiciel de navigation gère automatiquement le volume sonore pendant le guidage vocal.
- Si vous modifiez le volume sonore pendant le guidage vocal, le réglage est enregistré et activé après les annonces vocales.
- Pendant le guidage vocal, le volume audio est limité à 10. Si le réglage du volume prédéfini est inférieur à 10, le son sera muet.

CONFIGURATION : PARAMÈTRES INITIAUX/PRINCIPAUX

Écran principal de configuration :



Éléments de contrôle :

1. Retour au menu précédent. Fonctionne avec les quatre sous-menus.
2. Voir la section Configuration vidéo
3. Voir la section Configuration audio
4. Voir la section Configuration générale
5. Configurations diverses

Paramètres à définir immédiatement après installation et première mise en marche :

Définir la langue OSD (d'affichage) :	Aller sur Setup>General>Language pour sélectionner votre langue OSD. Une image animée indique votre choix.
Paramétrer la caméra de recul :	Aller sur Setup>General>Driver Assist, à activer une fois afin de pouvoir utiliser la caméra. Une image animée indique votre choix.



CONFIGURATION : IMPORTATION/EXPORTATION DES PARAMÈTRES SYSTÉME

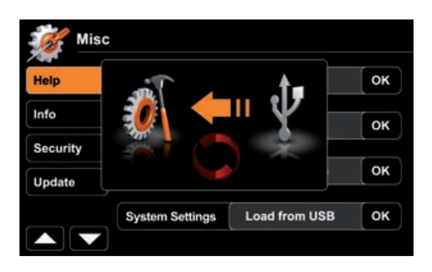
Aller sur Setup>Misc>Help

Exporter les paramètres système :



1. Formater une clé USB en FAT32
2. Connecter la clé USB à l'appareil
3. À l'option System Settings-Export, taper sur OK pour lancer l'exportation

Importer les paramètres système :



1. Connecter la clé USB à l'appareil
2. À l'option System Settings-Import, taper sur OK pour lancer l'importation
3. Redémarrer l'appareil après l'importation

NOTE:

- Vérifier que la clé USB est formatée en FAT 32.
- Ne pas tenter de modifier manuellement le fichier d'exportation généré. La ré-importation repose sur l'intégrité du fichier.
- Après l'ajout de nouvelles fonctions par mise à jour du système, celles-ci seront toujours initialisées avec les valeurs par défaut afin de compenser les valeurs manquantes dans le contenu du fichier d'importation.
- Après mise à jour du firmware, vérifier les instructions d'installation de mise à jour concernant l'importation des paramètres système et en tenir compte.

CONFIGURATION : VIDÉO

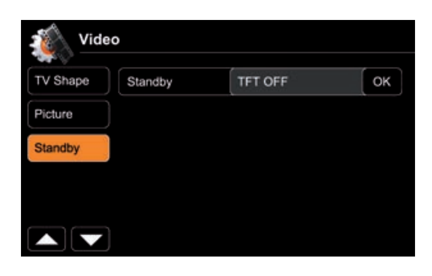


Une image animée indique les paramètres du format TV sélectionné.



Une image animée indique votre sélection pendant le réglage de luminosité de l'écran TFT.

La luminosité Jour/Nuit de l'écran TFT est contrôlée par l'horloge GPS.



L'activation de la mise en veille (standby) éteint l'écran. L'appareil fonctionne normalement même l'écran éteint. Taper n'importe où sur l'écran pour le réactiver.



NOTE:

Nom	Description	Fonction	Choix/Plage
TV-Shape	Format d'image	Format TV	Normal
			Cinéma

Picture (image)	Contrôle luminosité écran TFT	Luminosité Jour	0...20
		Luminosité Nuit	0...20

Mise en veille	Écran TFT OFF

CONFIGURATION : AUDIO



Mixeur audio :

Choisir ‘Last’ pour régler sur le dernier volume utilisé. Choisir ‘Set’ pour régler sur une valeur au choix.

Level adjustments for sources : régle le volume par rapport aux autres sources.

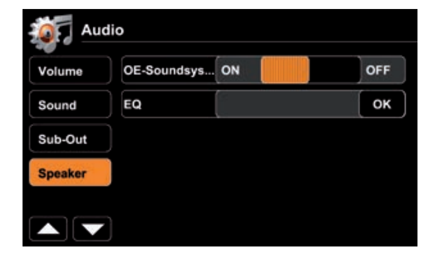


Une image animée indique les paramètres de fader et de balance.

EQ frequency adjustments : ajuste les bandes de l’équaliseur.



Une image animée indique le volume de sortie sub-out.



Si votre véhicule est déjà équipé d’un système son OE (d’origine), activez le paramètre ‘OE Soundsystem’ afin d’éviter toute distorsion audio.

Taper OK dans le champ EQ pour ouvrir l’équaliseur.



	Description	Fonction	Choix/Plage
Volume	Mixeur audio	Volume démarrage	dernier, valeur définie
		Régl. vol. démarrage	0...40
		volume TA	dernier, valeur définie
		Réglage TA volume	0...40
		Volume NAV	dernier, valeur définie
		Régl. volume NAV	0 ... 40
	Réglage des sources	Tuner	rel. 0 ... 14
		CD/DVD	rel. 0 ... 14
		USB/SD/iPod	rel. 0 ... 14
		A/V In	rel. 0 ... 14

Son	Niveau d'alignement	Fader	avant 9, centre 0, arrière -9
		Balance	gauche -9, centre 0, droite 9
	Fréquences EQ	Réglage basses	50, 100, 200 Hz
		Réglage médium	0,5, 1, 2 kHz
		Réglage aigus	5, 10, 15 kHz
	Nivieau sonore		On, Off

Sub out	Réglages sortie Sub	Niveau	rel. -7...+7
		Filtrage	55, 80, 120 Hz

HP	Réglages système HP	OE Soundsystem	On, Off
		Équaliseur	OK

CONFIGURATION GÉNÉRALE



L'horloge système est mise à jour périodiquement par les informations de temps GPS.



L'image animée indique vos paramètres d'aide à la conduite. Exemple : caméra de recul.

Reverse mute: Audio muet en marche arrière enclenchée.



Le drapeau indique la langue d'affichage choisie.



Nom	Fonction	Choix/Plage
Principal	Bip	On, Off
	Zone radio	Europe, USA, Amérique latine
	Bluetooth	On, Off
	Volume pop-up	On, Off
	Alimentation antenne	On, Off

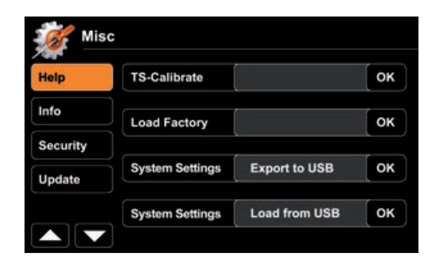
NOTE:

- Définir le paramètre d'alimentation d'antenne ci-dessus sur Off si votre véhicule n'est pas équipé d'une antenne active.

Assist. à la conduite	Assist. parking	Off, vue caméra de recul
	Reverse mute	On, Off

Langue	OSD	Sélection langue OSD

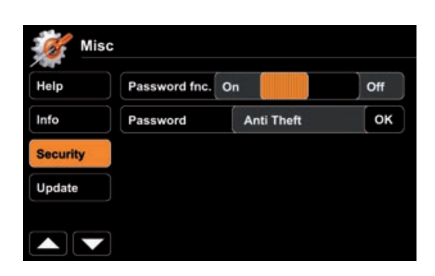
CONFIGURATION : DIVERS



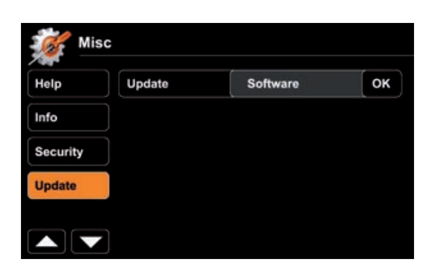
Vous pouvez exporter/importer vos paramètres système vers/depuis une clé USB. Cette fonction est très utile après une mise à jour du firmware ou une coupure totale de connexion.



Taper sur OK pour afficher la version logicielle installée.



Activer la fonction mot de passe pour sécuriser l'appareil en cas de coupure totale d'alimentation (vol). Définissez un code à 4 chiffres. Pour réinitialiser le code, entrer 0000.



Appuyer sur OK pour lancer une mise à jour du logiciel. Pour les détails de l'opération, consulter les instructions d'installation de mises à jour AVANT de commencer.



Aide	Calibrer TS	OK lance le calibrage de l'écran
	Paramètres usine	OK charge les param. d'usine
	Paramètres système	Exporte les param. vers USB
	Paramètres système	Importe les param. depuis USB

Infos	Affichage infos	Logiciel
	Affichage infos	Logiciel BT
	Affichage infos	RDS

Sécurité	Active mot de passe	On, Off
	Mot de passe	OK définit le mot de passe

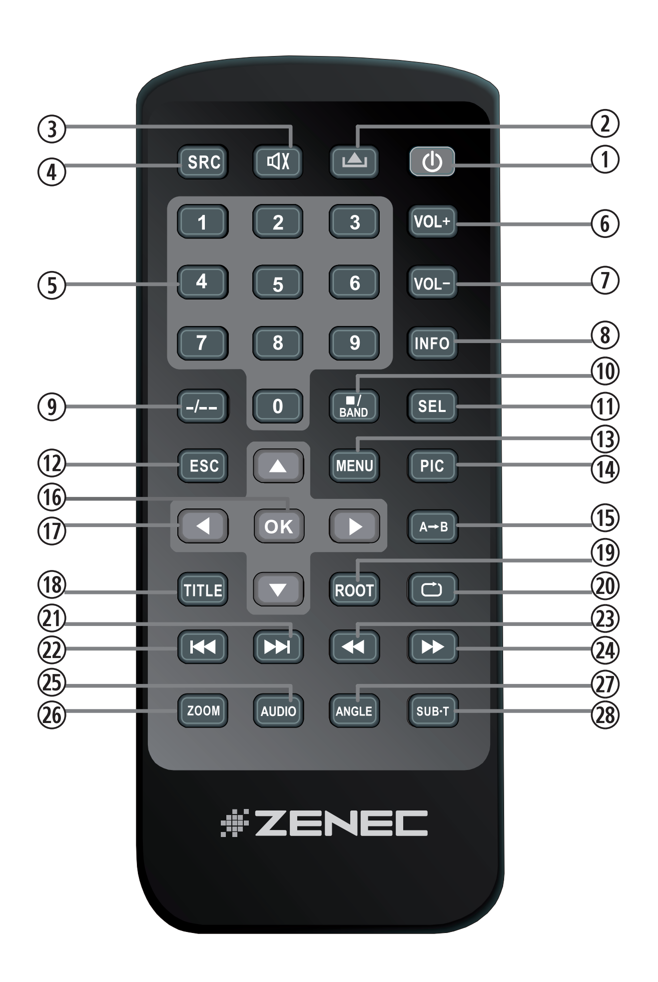
Mise à jour	Mise à jour	OK lance la mise à jour du logiciel

NOTE:

- Comparer la version du logiciel installé avec la dernière version sur www.zenec.com (consulter la section support et téléchargement pour les mises à jour).

TÉLÉCOMMANDE PRINCIPALE

Touches de la télécommande





TÉLÉCOMMANDE PRINCIPALE

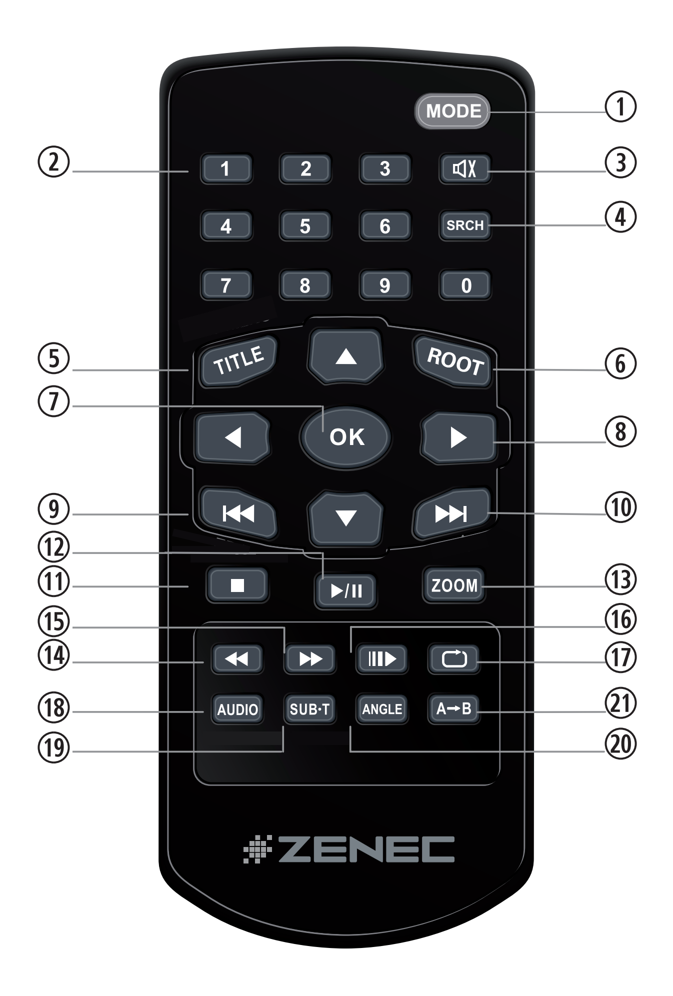
1. **POWER**
   ON/OFF
2. **EJECT**
   Ejection du disque
3. **MUTE**
   Désactiver/activer sortie son
4. **SRC**
   Changer de source
5. **PAVÉ NUMÉRIQUE**
   Entrer morceau/section/titre
6. **VOL+**
   Augmenter volume
7. **VOL-**
   Diminuer volume
8. **INFO**
   Afficher les infos DVD
9. **GOTO**
   Afficher le pavé numérique
10. **STOP/BAND**
    Stop DVD/changer de bande radio
11. **SEL**
    Ouvrir l'équaliseur
12. **ESC**
    Fermer menu/EQ
13. **MENU**
    Ouvrir le menu principal
14. **PIC**
    Aucune fonction
15. **REPEAT A B**
    Définir début et fin sur DVD pour répétition
16. **OK**
    Lecture/Pause; Confirmer
17. **TOUCHES FLÉCHÉES**
    Sélection; déplace le curseur
18. **TITLE**
    Ouvrir le menu titre du DVD
19. **ROOT**
    Ouvrir le menu principal du DVD
20. **REPEAT**
    Répéter le morceau/section/titre
21. **SKIP NEXT**
    Passer au morceau/preset/section/titre suivant
22. **SKIP PREVIOUS**
    Passer au morceau/preset/section/titre précédent
23. **FAST REVERSE**
    Retour rapide; 50kHz bas en mode tuner
24. **FAST FORWARD**
    Avance rapide, 50kHz haut en mode tuner
25. **AUDIO**
    Changer la langue audio du DVD
26. **ZOOM**
    Zoom avant/arrière
27. **ANGLE**
    Changer l'angle de vue du DVD
28. **SUB-T**
    Changer le sous-titrage du DVD

NOTE:

- Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles selon le mode et le type de média choisis.

TÉLÉCOMMANDE M-ZONE

Touches de la télécommande





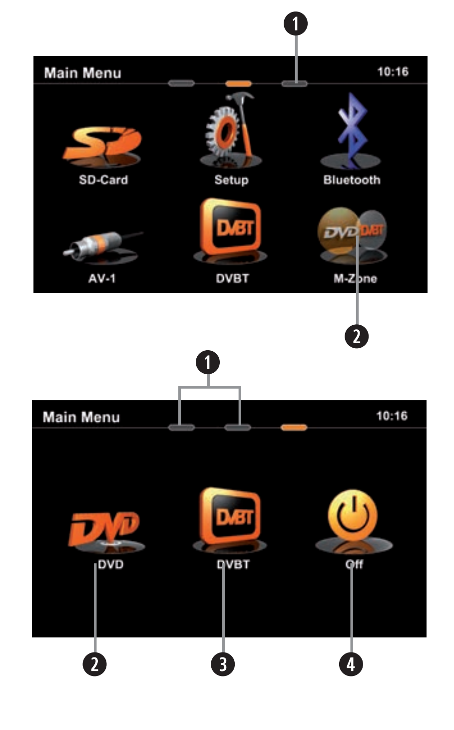
TÉLÉCOMMANDE M-ZONE

1. **MODE**
   Changer de source
2. **PAVÉ NUMÉRIQUE**
   Entrer morceau/section/titre
3. **MUTE**
   Désactiver/activer sortie audio
4. **GOTO**
   Afficher le pavé numérique
5. **TITLE**
   Ouvrir le menu titre du DVD
6. **ROOT**
   Ouvrir le menu principal du DVD
7. **OK**
   Lecture/Pause; Confirmer
8. **TOUCHES FLÉCHÉES**
   Sélection; déplacer le curseur
9. **SKIP PREVIOUS**
   Passer au morceau/preset/section/titre précédent
10. **SKIPNEXT**
    Passer au morceau/preset/section/titre suivant
11. **STOP**
    Arrêter la lecture
12. **PLAY/PAUSE**
    Lecture/pause
13. **ZOOM**
    Zoom avant/arrière
14. **FAST REVERSE**
    Retour rapide
15. **FAST FORWARD**
    Avance rapide
16. **SLOW**
    Lecture au ralenti
17. **REPEAT**
    Répéter morceau/section/titre
18. **AUDIO**
    Changer la langue audio du DVD
19. **SUB-T**
    Changer le sous-titrage du DVD
20. **ANGLE**
    Changer l’angle de vue du DVD
21. **REPEAT A->B**
    Définir début et fin du DVD pour répétition

NOTE:

- Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles selon le mode et le type de média choisis.

M-Zone



Éléments de contrôle :

1. Accès direct au tuner DVB-T
2. Accès direct à M-Zone

Éléments de contrôle :

1. Accès direct au menu principal
2. Choisir le DVD
3. Choisir DVB-T
4. Désactiver M-Zone

NOTE:

- Avec la M-Zone désactivée, vous ne voyez aucun signal sur les moniteurs M-Zone (écran noir).
- Le volume de la M-Zone ne peut pas être réglé depuis l'unité centrale. Utilisez les éléments de contrôle des périphériques connectés (ex. le moniteur de toit) pour régler le volume.
- Si la M-Zone et la zone avant reçoivent la même source média, la sortie stéréo de la M-Zone est coupée.
- L'unité centrale ne mémorise pas ce que la M-Zone avait activé après un arrêt. Vous devez donc resélectionner la M-Zone après redémarrage de l'unité centrale.

LECTURE ET SOURCES EXTERNES

DVB-T



Éléments de contrôle :

❶ Accès direct au tuner DVB-T

Éléments de contrôle :

❶ Taper dans l'angle supérieur droit pour retourner au menu principal.

NOTE:

- Pour recevoir la TNT, vous devez connecter un tuner externe ZENEC DVB-T. Consulter le manuel et la liste de compatibilité au préalable pour une parfaite compatibilité.
- Les tuners TNT compatibles se contrôlent aisément depuis l'écran tactile de l'unité centrale.
- L'unité centrale ne mémorise pas ce que le tuner TNT avait activé après un arrêt. Vous devez donc resélectionner le tuner TNT après redémarrage de l'unité centrale.

GLOSSAIRE

A2DP	Advanced Audio Distribution Profile ; audio via Bluetooth
AC-Control	Affichage optique d’informations sur l’état de la climatisation
A/V In	Entrée audio/vidéo
AUX In	Entrée auxiliaire, entrée audio uniquement
CAN-Bus	Controller Area Network-Bus; norme du système de communication interne de l’industrie automobile
CAN/Stalk IF	Interface de communication avec CAN-Bus
DVB-T	Digital Video Broadcasting – Terrestrial ; norme de transmission TV (TNT)
EQ	Equaliseur
FAT32	File allocation table 32-bit ; norme de formatage PC
GSM	Global System for Mobile Communications ; réseau de téléphonie mobile
GUI	Graphical User Interface ; interface graphique
HMI	Human Machine Interface ; interface de communication (partie graphique = GUI)
ID3-Tag	Format d’affichage d’infos supplémentaires avec fichiers audio MP3
Media Link box	Interface pour rediriger certaines entrées depuis l’arrière de l’unité centrale pour faciliter l’accessibilité
M-Zone	Espace média des places arrière
OBC	On Board Computer ; menu de contrôle de l’ordinateur de bord
OE	Original Equipment > OEM Original Equipment Manufacturer ; équipement d’origine
OPS	Optical Parking system ; affiche le radar de parking
OSD	On Screen Display ; affichage à l’écran
POI	Navigation: Point of interest ; points intéressants en mémoire
Phantom pow.	"In-line" alimentation de l’antenne radio ; l’alimentation et les signaux d’antenne utilisent le même câble
TMC/TMC Pro	Traffic Message Channel/Traffic Message Channel Professional ; infos de trafic. TMC Pro est fourni sur abonnement payant.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
GÉNÉRAL		
L'appareil ne s'allume pas	Le fusible radio est grillé	Changer le fusible en respectant l'ampérage
	Le fusible batterie est grillé	Changer le fusible en respectant l'ampérage
	Opération illégale	Appuyer sur le bouton RESET
Pas ou peu de son	Connexion audio incorrecte	Vérifier le câblage
	Volumé réglé trop bas	Augmenter le volume
	Haut-parleurs endommagés	Remplacer les haut-parleurs
	Un seul canal fonctionne	Vérifier les réglages balance et fader
	Le câble des haut-parleurs est en contact avec une pièce métallique du véhicule	Isoler tous les câbles de connexion des HP ou remplacer le câble défaillant
	Mute est activé	Désactiver la fonction Mute
Mauvaise qualité de son ou distorsion	Disque non autorisé en lecture	Utiliser un disque d'origine
	Puissance des HP non compatible avec l'appareil	Brancher les HP appropriés
	HP coupés	Vérifier les connexions des HP
ÉCRAN TFT		
Pas d'image	Le frein de stationnement n'est pas serré	Arrêter le véhicule dans un endroit sûr et serrer le frein à main
	La fonction 'Monitor Off' est activée	Toucher l'écran pour le réactiver
Image déformée	Format d'image incorrect	Corriger le format d'image

TUNER		
Recherche et réception stations faible	Antenne véhicule mal connectée	Brancher l’antenne du véhicule correctement
	La fonction REG est activée	Désactiver la fonction REG
	La fonction AF n’est pas activée	Activer la fonction AF
MP3		
Les tags ID3 ne s’affichent pas correctement	Message trop long pour l’écran LCD ou le tag ID3 n’est pas compatible	Utiliser un tag ID3 approprié

LECTEUR DVD			
Pas de lecture du disque	[Disque défectueux]	Disque endommagé ou rayé	Utiliser un disque en bon état
	[Disque défectueux]	Le disque est sale ou humide	Nettoyer le disque au chiffon doux
	[Disque non reconnu]	Disque incompatible	Utiliser un disque compatible
	[Disque non reconnu]	Le disque dépasse les critères du contrôle parental	Abaisser les restrictions du contrôle parental
	[Erreur région]	Le code région du disque est incompatible avec l’appareil	Utiliser un disque au code région approprié
	[Disque défectueux]	Le disque est inséré à l’envers	Insérer le disque étiquette vers le haut
Impossible d’insérer un disque		Un disque est déjà à l’intérieur	Éjecter le disque et insérer le nouveau

SPECIFICATIONS ZE-NC3152

GPS NAVIGATION SYSTEM
- 3D High-Definition navigation system
- TMC and TMC Pro receiver
- External GPS antenna
- 8 GB internal flash memory with map data for 43 Eastern and Western European countries and Premium POI database
- Graphical user interface and voice guidance in 28 different languages
- 2D or 3D map view with auto-zoom and display of 3D terrains and 3D landmarks
- Eco and Smart Route Planning, Outlook address import, Real Junction View and Real Signpost rendering etc.
- Text to Speech function

PARROT BLUETOOTH HANDS-FREE MODULE
- Synchronization of up to 1,000 contacts with max. 5 telephone numbers per contact
- Alphabetical search function for contacts
- Internal and external microphone
- Future-proof upgradable Bluetooth firmware

MULTIMEDIA PLAYER
- DVD loader
- USB 2.0 port (via Media-Link box)
- SD/SDHC card reader (up to 32 GB)
- Made for iPod/Made for iPhone
- Playback DVD loader: CD, CD-R/RW, MP3, WMA, DVD, DVD±R/RW, DVD-MP3, AVI, Xvid
- Playback SD/USB: MP3, WMA, AVI, Xvid

GENERAL FEATURES
- Intuitive, user friendly HMI in 20 different languages
- 6.2“/15.7 cm 16:9 HD TFT-LCD display with 800 x 480 pixels resolution and touchscreen control
- RDS dual tuner with 30 preset stations (18 FM/12 AM)
- Multi zone function
- 4 x 50 watts class-D amplifier
- 2 x IR-remote control

A/V-CONNECTIONS
- 4.2-CH preamp line outputs
- 2-CH preamp line outputs without volume adjustment
- 2 x composite video outputs (NTSC)
- 1 x A/V-input
- 1 x video input for rear view camera with switching function
- Connectivity for compatible external DVB-T or DAB+ receivers

BRAND/VEHICLE SPECIFIC FEATURES
- Steering wheel remote control integration via CAN
- Driver information system (FIS) integration via CAN (Audio information and Nav turn key information)*
- Soundsystem integration, incl. BOSE Soundsystem
- Red key illumination

* Functionality only provided if feature specific CAN data is present.

⚠ **NOTE:** SPECIFICATIONS AND DESIGNS OF THIS MODEL ARE NECESSARILY SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

GARANTIE 2 ANS

Cher/Chère client(e),

Merci d’avoir acheté ce produit ZENEC. Il est conseillé de garder l’emballage d’origine pour tout transport futur du produit. Au cas où votre produit nécessiterait un service de garantie ZENEC, merci de le retourner au détaillant chez qui il a été acheté ou au distributeur dans votre pays. Ce produit ZENEC est garanti contre les matériaux défectueux ou les défauts fabrication pour une période de deux ans après la date d'achat au détail à l'acheteur original.

LIMITES DE LA GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à:

1. Une mauvaise installation, des connexions audio ou au secteur incorrects.
2. L'exposition à une humidité excessive, aux fluides, à la chaleur des rayons du soleil ou à la saleté ou poussière excessive.
3. Des accidents ou abus, des tentatives de réparation non autorisées ou de modifications non explicitement autorisées par le fabricant.

Cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement du produit défectueux, au choix du fabricant, et ne comprend aucune autre forme de dommage, direct, indirect ou autre. La garantie ne couvre pas les frais de transport ou de dommages causés par le transport ou l'expédition du produit. Les travaux de garantie ne seront pas réalisés, sauf si ce certificat de garantie dûment rempli est présenté avec le nom du modèle, le numéro de série, l'adresse de l'acheteur, la date d'achat et le cachet du distributeur, et joint au bordereau de vente original !

ZENEC MODELE: ZE-NC3152

Numéro de série : ....

Date d’achat : ....

Votre nom : ....

Votre adresse : ....

Ville : ....

État :.................................. Code postal ou ZIP : ....

Pays : ....

Adresse et tampon du distributeur





- Si à un moment ou à un autre, dans le futur, vous deviez vous débarrasser de ce produit, merci de noter que les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Merci de le recycler là où existent des installations appropriées. Contactez vos autorités locales ou un détaillant pour des conseils de recyclage (Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques).

CLAUSES LIMITATIVES DE RESPONSABILITÉ

Le matériau d'emballage de cet article et le produit fini qu'il contient sont parfaitement conformes à la directive RoHS 2. Aucune des pièces fabriquées à partir d'injections de plastique ni aucune carte de circuits imprimés ne contient de produits ignifuges halogénés.

Cet article comporte une technologie de protection contre la copie protégée par des brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle détenus par la société Rovi. La rétroingénierie et le démontage sont interdits.

La marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation desdites marques par Parrot S.A. est régie par une licence. Les autres marques de commerce et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Les marques de commerce de Parrot apparaissant sur le graphique de cette emballage cadeau sont la propriété exclusive de Parrot S.A. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs et sont utilisées sous licence par Parrot S.A.

Le logo SD est une marque de commerce de SD Card Association.
Toutes les autres marques de commerce et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Dolby, Dolby Surround, Prologic et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

Les logos Microsoft Windows et MS Windows CE sont des marques de commerce / marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un produit électronique a été conçu pour connecter spécifiquement et respectivement un iPhone ou un iPhone, et a été certifié par le concepteur comme remplissant les normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité avec les normes et règlements de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de ce produit avec un iPod ou un iPhone peut affecter son fonctionnement sans fil.

iPod, iPhone, iPad et iTunes sont des marques de commerce de Apple Computer, Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Si vous souhaitez, à un moment donné, vous débarrasser de ce produit, veuillez noter que les déchets électriques ne doivent pas être placés avec les ordures ménagères. Veuillez le recycler dans un site adéquat. Contactez votre municipalité ou votre détaillant pour obtenir des informations sur le recyclage (Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques).

Nous avons préparé le manuel de l'utilisateur avec soin. En raison du développement continu des produits, il se peut cependant que certaines informations ne soient pas à jour. Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles de changer sans préavis. ZENEC dégage toute responsabilité concernant les erreurs ou omissions techniques ou éditoriales contenues dans les présentes, de même que pour les dommages indirects ou consécutifs résultant du fonctionnement ou de l'utilisation du présent manuel.

Rendez-vous sur www.zenec.com pour plus d'informations sur la compatibilité de votre modèle de téléphone portable avec la section Parrot BT de votre appareil ZENEC.

Rendez-vous sur www.zenec.com pour vérifier la compatibilité et les limitations potentielles des appareils devant être connectés – par ex., les modèles iPod/iPhone figurant sur la liste des appareils compatibles avec l'appareil ZENEC de votre choix.

Le conducteur d'une voiture équipée s'un système de navigation ou multimédia ZENEC doit connaître et se plier aux lois et règles de circulation locales du pays où il utilise ledit système.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE (EC)

EC DECLARATION OF CONFORMITY



ZENEC by
ACR Braendli + Voegeli AG
Bohrturmweg 1
5330 Bad Zurzach
Switzerland

Hereby declares under our sole responsibilily that the products:

Description of object:	In-Car Navigation Device
Name of object:	ZENEC E>GO
Type name of objects:	ZE-NC2011D, ZE-NC2051D, ZE-NC3131D, ZE-NC3152, ZE-NC4612, and identical/similar devices based on C9D hardware platform

are conform to the essential requirements of the:

European Vehicle EMC Directive 72/245/EEC, including all modifications up to 2009/19/EC dated 12.03.2009 including proof for complience with following standards: CISPR25 (2nd edition 2002)
ISO 11452-2 (2nd edition 2004)

Radio and Telecommunications Terminal equipment Directive, R&TTE 1999/5/EC

The following harmonized European Standards have been applied:

ECE R10 V02		Type approval of an electrical / electronic sub-assembly under Regulation Nr. 10
EN 55022:2006	Class B	Information Technology equipment - Emission Limits and Methods
EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003		Information Technology equipment Immunity Limits and Methods
EN 61000-3-2:2006	Class D	Electromagnetic compatibility (EMC). Limits. Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005		Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3: Limits - Section 3: Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems for equipment with rated current <= 16 A
EN 301 489		EMC and Radio Spectrum Matters (ERM)
	Part 1 V1.5.1	Common Technical Requirements
	Part 17 V1.2.1	Specific Conditions for 2,4 GHz Wideband Transmission Systems and 5GHz high Performance RLAN equipment
ISO 7637-2:2004		Road vehicles - Electrical disturbances from conduction and coupling - Part 2: Electrical transient conduction along supply lines only
EN 60950-1:2006		Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements (IEC 60950-1:2005, modified)
2002/96/EC		Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS), Product is in accordance with the European WEEE Directive,
2002/95/EC (2008/385/EC)		RoHS Directive and the German ElektroG.
2011/65/EC		RoHS2 Directive, revised and extended by Annex II.

Declared by:

Andre Grossenbacher, Chief Technology Officer

Bad Zurzach	11.04.12	[signature]
(Place)	(Date)	(Signature)

Roland Braendli, Managing Director

Bad Zurzach	11.04.12	[signature]
(Place)	(Date)	(Signature)

Page 1 of 1 11.04.2012 RevB

NOTE

NOTE



ZENEC by ACR AG · Bohrturmweg 1 · Bad Zurzach · Switzerland
www.zenec.com

Rev. A